

Số: 3299 /TCT-TS  
V/v miễn, giảm  
tiền sử dụng đất

Hà Nội, ngày 06 tháng 9 năm 2006

Kính gửi: Cục Thuế thành phố Hồ Chí Minh.

Trả lời công văn số 6153/CT-THĐT ngày 23/6/2006 của Cục Thuế thành phố Hồ Chí Minh về miễn, giảm tiền sử dụng đất theo giấy chứng nhận ưu đãi đầu tư đối với trường hợp Công ty TNHH Linh Nam, Tổng cục Thuế có ý kiến như sau:

- Theo qui định tại Khoản 4, Điều 11 Nghị định số 198/2004/NĐ-CP ngày 3/12/2004 của Chính phủ về thu tiền sử dụng đất thì không áp dụng miễn, giảm tiền sử dụng đất trong trường hợp chuyển từ hình thức thuê đất sang giao đất để sử dụng vào mục đích sản xuất, kinh doanh.

- Theo qui định tại Khoản 1, Điều 12 Nghị định số 198/2004/NĐ-CP ngày 3/12/2004 của Chính phủ về thu tiền sử dụng đất: "Miễn tiền sử dụng đất theo qui định của pháp luật về khuyến khích đầu tư".

- Theo qui định tại khoản 3, Điều 5 Nghị định số 17/2006/NĐ-CP ngày 27/1/2006 của Chính phủ về sửa đổi, bổ sung một số Điều hướng dẫn thi hành Luật đất đai và Nghị định số 187/2004/NĐ-CP về việc chuyển công ty nhà nước thành công ty cổ phần thì: "Không áp dụng miễn, giảm tiền sử dụng đất trong trường hợp đầu giá quyền sử dụng đất để giao đất có thu tiền sử dụng đất; chuyển từ thuê đất sang giao đất có thu tiền sử dụng đất để sử dụng vào mục đích sản xuất, kinh doanh, trừ trường hợp khi chuyển sang hình thức giao đất có thu tiền sử dụng đất thuộc đối tượng được miễn tiền sử dụng đất qui định tại Điều 12 Nghị định số 198/2004/NĐ-CP";

Căn cứ các qui định trên đây, trường hợp cơ sở chuyển từ thuê đất sang giao đất có thu tiền sử dụng tại thời điểm Nghị định số 198/2004/NĐ-CP ngày 3/12/2004 của Chính phủ có hiệu lực thi hành (từ ngày 24/12/2004) đến trước ngày Nghị định số 17/2006/NĐ-CP của Chính phủ có hiệu lực thi hành (trước ngày 27/2/2006) và trong khoản thời gian đó nếu có dự án đầu tư đáp ứng điều kiện về lao động, ngành, nghề thuộc các lĩnh vực được hưởng ưu đãi đầu tư, địa bàn ưu đãi đầu tư theo qui định tại Điều 15, 16 Nghị định số 51/1999/NĐ-CP ngày 8/7/1999 của Chính phủ qui định chi tiết thi hành Luật khuyến khích đầu tư trong nước (sửa đổi) số 03/1998/QH10 thì không được áp dụng miễn, giảm tiền sử dụng đất.

Trường hợp cơ sở chuyển từ thuê đất sang giao đất có thu tiền sử dụng tại thời điểm Nghị định số 17/2006/NĐ-CP của Chính phủ có hiệu lực thi hành (ngày 27/2/2006 trở đi) và cơ sở có dự án đầu tư đáp ứng điều kiện về

lao động, ngành, nghề thuộc các lĩnh vực được hưởng ưu đãi đầu tư, địa bàn ưu đãi đầu tư theo qui định tại Điều 15, 16 Nghị định số 51/1999/NĐ-CP ngày 8/7/1999 của Chính phủ thì được miễn, giảm tiền sử dụng đất.

Đối với trường hợp của Công ty Linh Nam nếu được phép chuyển từ thuê đất sang giao đất có thu tiền sử dụng đất vào trước thời điểm Nghị định số 17/2006/NĐ-CP của Chính phủ có hiệu lực thi hành thì không thuộc diện được ưu đãi miễn, giảm tiền sử dụng đất.

Đề nghị Cục Thuế thành phố Hồ Chí Minh căn cứ vào hồ sơ nhà đất của Công ty TNHH Linh Nam để xử lý việc miễn, giảm tiền sử dụng đất đối với Công ty theo hướng dẫn trên đây. / . *cm*

Nơi nhận:

- Như trên;
- Vụ Pháp chế
- Lưu: VT, TS.v

KT. TỔNG CỤC TRƯỞNG  
PHÓ TỔNG CỤC TRƯỞNG

The image shows the official seal of the General Department of Taxation of the Ministry of Finance of the Socialist Republic of Vietnam. The seal is circular with a five-pointed star in the center. The text around the star reads "CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM" at the top and "TỔNG CỤC THUẾ" at the bottom. To the right of the seal is a handwritten signature in black ink.

Phạm Duy Khương